कंप्लिकेशन ही करते हैं जो फेक सर्टि-फिकेट प्राप्त करते हैं। तो मैं माननीय मंत्री महोदय से यह पूछने जा रहा हूं कि यह लीकेज न हो और इलैक्ट्रानिक मीडिया प्रोवाइड करने में आप सफल नहीं हो सकती, तो क्या एरिंग आफिसर को आप कठोर दंड देने जा रही हैं और कोई ऐसा तरीका बनाने जा रही हैं जिससे प्रश्न पत्रों का लीकेज न हो सके और जो फेक सर्टिफिकेट प्राप्त करने वालों को दंडित नहीं करते हैं, तो क्या उनको दंडित करने जा रही हैं ?

SHRIMATI MARGARET ALVA: Madam, I can say that earlier, some three years ago, there was a case where there had been some leakage. Three officers were suspended, criminal cases were filed, investigations were carried on right then and, as I said, three officers were suspended and action was taken.

After that, again there was a leakage and the CBI did establish that in the Ranchi press there was a leakage and, therefore, that examination was •cancelled and the whole examination was held again. Later, FIRs were filed against those people who were involved locally there.

As far as the present one is concerned—you know the Allahabad case—this time it is under investigation by the CBI and we have got the final report from them.

About the fake SC/ST certificates, Madam, it happens not only "in the case of the UPSC examinations, but it also happens at the time of admissions and various other things. But whenever a case comes up, I can assure the honourable Member that we take action. < Even earlier we had cancelled the appointment of that officer who had been selected under the fake certificate and action has been taken. But the certificates are not issued by the UPSC. They are issued at the places where the candidates live or they take them from a local person and, therefore, it is not easy for me to detect and investigate every single case from every corner of the country-

SHRI SANGH PRIYA GAUTAM: What about the case which I mentioned? An inquiry has been held and the report submitted to the UPSC. Why action has not been taken so far?

SHRIMATI MARGARET ALVA: You mentioned the case of one Sudhir Prasad Verma. I would like to tell you that the DM, Allahabad has recently cancelled his SC Certificate and the UPSC is considering further action based on this against Mr. Verma's candidature itself.

SHRI SANGH PRIYA GAUTAM: Thank you.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Question No. 582.

SHRI MENTAY PADMANABHAM: Madam, I want to put one question.

THE DEPUTY CHAIRMAN: We have other questions. We have to cover other questions also. I will allow you on another question. Now, let us try to cover more questions, please. Question No. 582. Mr. Bhandare.

**Pak Army Chief's visit to India**

@*582. SHRI MURLIDHAR CHANDRAKANT BHANDARE: †
SHRI RAJUBHAI A. PARMAR:

Will the PRIME MINISTER be pleased to state:

(a) whether the Pak Government have responded to India's invitation

@Previously Starred Question No. 462, transferred from 10th August, 1992.

†The question was actually asked on the floor of the House by Shri Murlidhar Chandrakant Bhandari.

to Pak Army Chiefs visit to India in a major initiative to improve bilateral relations; and

(b) if so, the details in this regard?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS (SHRI R. L. BHATIA): (a) and (b) Pakistan has accepted in principle our invitation to its Chief of Army Staff to visit India. Dates of the visit will be determined in due course.

SHRI MURLIDHAR CHANDRAKANT BHANDARE: Madam, it was a fortunate thing that this question, which was slated for last week, was transferred to today because the latest development, wrich the honourable Minister has announced, is quite encouraging. Ultimately, it must be remembered that dialogues, discussions and negotiations are the very heart of a settlement of any issue. We have a very paradoxical situation that though we have a very aggravated scale of escalation on the border, we have also negotiations going on. The bilateral talks between the Foreign Secretaries were very, very encouraging. Now, I want to know in this context whether it will be possible for ttie Government to have this visit early because, ultimately, it cannot be forgotten that of all the three among the troika, namely the Army Chief, the President, and the Prime Minister, the most important is Gen. Arif Nawaz, and his—

SHRI R. L. BHATIA: Asif Nawaz.

SHRI MURLIDHAR CHANDRAKANT BHANDARE: Yes, Asif Nawaz. And his perception and his realisation of the realities would not only help us to bring down the temperature but may also result in further reduction of arms within the two countries. Is it possible to advance his visit to a very early date?

SHRI R. L. BHATIA: Madam, in this meeting of the Secretaries which was held only two days back, Pakistan has agreed in principle that they will send their Head of the Army. But the details will be worked out later. It is up to them as to when they can come to India.

SHRI MURLIDHAR CHANDRAKANT BHANDARE: Madam, another thing is round the corner. That is wjhere our hon. Prime Minister will be meeting the Pakistan Prime Minister at Jakarta in a matter of few days. Will further talks be held on that occasion between the two great personalities to see that the Kashmir problem is nearer an amicable solution?

SHRI R. L. BHATIA: Madam, this is our policy jhat we are ready to talk to Pakistan at any time and at any level. Already four meetings were held between the two Prime Ministers in the past, and the next one is being held at Jakarta which the hon. Member has rightly mentioned. There also, again this matter will be discussed in detail. I can assure yout hat so far as the Kashmir question is concerned, our position its very clear. The Prim© Minister, on the 15th of August, has very categorically stated our position, and we are ready to talk to Pakistan, under the Shimla Agreement.

SHRI RAJUBHAI A. PARMAR: Madam, the Minister of State for Home Affairs had informed the House on July 31, 1992, that huge quantities of arms and explosives had been seized in Ahmedabad which includes not only AK-47 rifles, pistols and grena-des but also rocket launchers and machine guns besides huge quantities of explosives. May I know from the hon. Minister whether the interrogation of some of the persons apprehended, including one Lai Singh alias Manjit Singh, had revealed a large scale organised, Pak-backed terrorist activities across the border of Gujarat, and if so, the details in this regard and their *modus operandi,* and whether this aspect and the issue connected therewith have been taken up

during the recent Secretary-level talks or would be taken up duri' the Pak Army Chief's visit?

SHRI R. L. BHATIA: Well, certainly we will be able to talk all these tyhings when the Two Chiefs meet. But, with regard to the AK-47 and other materials found in Gujarat, I think, this question relates to the Home Ministry and he should route this question to the Home Ministry.

**श्री दिग्विजय सिंह :** उपसभापति महोदया, मंत्री जी से मैं एक सवाल सीधा पूछना चाहूंगा । जब से नयी सरकार बनी है, तब से जो मैसेज पाकिस्तान को भेजना चाहिए था अपने संबंधों को सुधारने के लिए, वह मैसेज यह होना चाहिए था, कि आज से दो सौ साल, ढाई सौ साल, पहले हिन्दुस्तान का पूरा मुल्क जिसमें पाकिस्तान भी शामिल था, एक धनी देश माना जाता था दुनिया की निगाह में और आज कुदरत की वजह से अंग्रेजों के शासन की वजह से यह इलाका पूरा गरीबी का इलाका बन गया । भारत को बड़े देश की हैसियत से ये पहल करनी चाहिए थी कि लडना है तो गरीबी से लडो, इन सवालों पर जमीन के लिए क्यों लडते हो ! लेकिन यह मैसेज हमारी तरफ से आज तक जा नहीं पाया पाकिस्तान के लिए . . . **(व्यवधान)** भेजा था, हमने भेजा था सार्क में, प्रधान मंत्री जी ने, चन्द्रशेखर जी ने यह बात की थी . . . **(व्यवधान)**

लेकिन मैं आपसे यह गुजारिश करने वाला हूं कि चूंकि यह सवाल सेनाध्यक्ष को बुलाने का है, बार-बार इस देश के रक्षा मंत्री कह रहे हैं कि पाकिस्तान को सबक सिखाऊंगा और रक्षा मंत्रालय की तरफ से ही सेना चीफ को बुलाया जा रहा है, आर्मी के चीफ को बुलाया जा रहा है । तो इसको बुलाकर क्या उनको यह दिखाया जाएगा कि हम आपको सबक सिखाने की क्या तैयारी कर रहे है या उनको कोई नयी बात बतायी जाएगी ?

इसलिए मैं आपसे गुजारिश करूंगा कि बजाय सेनाध्यक्ष को बुलाने के जो सचमुच इस देश और उस देश के बीच में संबंध बनाने वाले हैं, भारत-पाक के लेखक हैं, पत्रकार हैं, ऐसे लोगों को अगर आप न्योता देकर इस देश में बुलाए होते तो एक ऐसा माहौल बनता जिससे हमारे और उनके बीच दोस्ती हो सकती थी । इसलिए मैं आपसे पूछना चाहता हूं कि उनको बुला लिया ये तो अच्छी बात है लेकिन क्या आपके विभाग के द्वारा कोई ऐसा प्रयास किया जा रहा है जिसके माध्यम से ऐसे लोगों को बुलाने का सचमुच प्रयास होगा जो दोनों देशों के बीच में अमन शांति का रास्ता बनाए ।

**श्री आर. एल. भाटिया :** ये जो हम उनको बुलावा दे रहे हैं, ये जो हमारी पालिसी है कि पाकिस्तान के साथ सद्भावना बनाई जाए, , कांफिडेंस बिल्डिंग मैजर्स अख्तियार किया जाए, ये उसी का एक हिस्सा है । तो हम चाहते हैं कि उनके साथ बातचीत हर लेवल पर हो जैसे मंत्रियों के लेवल पर हो रही है, इस तरह आर्मी के लेवल पर हो और ये आपका बड़ा अच्छा सुझाव है जो आपने दिया है । जब मिस्टर शहरियार से मिलने आए थे तो मैंने उनके सामने ये रखा है । मैंने कहा इंटर ऐक्शन आफ पीपुल टु पीपुल भी होना चाहिए । इसमें आपके पत्रकार हमारे देश में आएं, हमारे पत्रकार वहां जायें, आपके एकेडमीशियंस यहां आयें, हमारे एकेडमीशियन्स वहां जायें, आपके पोयट्स इधर आयें, हमारे पोयट्स उधर जाएं . . . **(व्यवधान)**

**श्री अजीत जोगी :** एम. पी. भी जायें।

**श्री आर० एल० भाटिया :** आपने जाने के लिए तो कोई वीसा है ही नहीं । एम.पीज. जा सकते हैं । वह सार्क कंट्रीज के फैसले के मुताबिक एम. पीज को वीसा फ्री है । तो आप जब भी जाना चाहें, आप जा सकते हैं । तो इस पीपुल टु पीपुल का टेस्ट में जो आपका बड़ा अच्छा सुझाव है, आलरेडी हमने बात की है ।

उन्होंने इस बात को इस सुझाव को माना है लेकिन उसका रिऐक्शन, नैक्स्ट मीटिंग में वह हमको उसका जवाब देंगे ।

**श्री जगदीश प्रसाद माथुर :** श्रीमन, जो सचिवों के स्तर से लेकर प्रधान मंत्री और सेनानायक के स्तर पर बातचीत चल रही है, ऐसा लगता है कि शायद हिन्दुस्तान ओवर एंक्शियस है इस बात के लिए कि किसी प्रकार से पाकिस्तान के साथ कुछ न कुछ समझौता हो जाए । मैं पूछना चाहूंगा हां या ना में, कि क्या पाकिस्तान का पहला सुझाव यह था कि नो वार पैक्ट किया जाए या अमरीका, पाकिस्तान की योजना को ही, नॉन प्रोलीफिरेशन ट्रीटी का सुझाव रखता रहा है । क्या आपके मन में इन दो बातों पर भी बात करने की है या नहीं ?

**श्री आर० एल० भाटिया :** देखिए हम तो हर वक्त पाकिस्तान के साथ बातचीत करने के लिए तैयार है और ये जो हमने मीटिंग के लिए उनको बोला है कि वह यहां भारत में आयें वह भी इस बातचीत का हिस्सा है कि हम उनके साथ इस लेबल पर भी, आर्मी लेबल पर भी बात हो और वह आकर यहां हमारा देखें । इससे पहले आपको शायद मालूम होगा कि एक पाकिस्तान का डलीगेशन इंडिया आ चुका है, आर्मी डेलीगेशन और हमारा भी डेलीगेशन वहां जा चुका है । इसके मिलने से बडा फर्क पडता है, जानकारी मिलती है एक-दूसरे देशों से और कई तरह की जो गलतफहमियां है वह दूर हो जाती है । तो इसके लिए जो आर्मी लेवल पर या मिलिट्री लेबल पर हमारा इंटरऐक्शन है हम उसको जारी रखेंगे । बाकी जहां तक सवाल है, आपने सेकेंड क्वश्चिन क्या किया ।

**उपसभापति :** नो वार पैक्ट ।

**श्री जगदीश प्रसाद माथुर :** नो वार पैक्ट का सुझाव पाकिस्तान से आया था, हम लोगो ने उसे स्वीकार नहीं किया । ऐसे ही नॉन प्रोलीफिरेशन ट्रीटी की भूमिका बनाई है, अमरीका भी प्रेशर डाल रहा है, यह पाकिस्तान की योजना है । क्या इस पर कोई चर्चा होगी, क्या यह आपके मन-मस्तिक पर है ?

THE DEPUTY CHAIRMAN; Will there be a little order in the House, please?

**श्री आर० एल० भाटिया :** इसके लिए हम ये कहते हैं कि हमारा ये रवैया है कि पहले सद्भावना बनाई जाए, प्रापर, कंडीशन दोनों मुल्कों के दरम्यान हो तो फिर इन मसलों पर बात चीत होगी ।

THE DEPUTY CHAIRMAN: Shri Shanit Tyagi.

**श्री शांति त्यागी :** मेरा साल कवर हो गया ।

**श्री जगदीश प्रसाद माथुर :** इनका नाम त्यागी है सावल का भी त्याग कर दिया ।

THE DEPUTY CHAIRMAN; I wish everybody does the same thing. Then, many people can ask questions. Shri Swell.

SHRI G. G. SWEL.L: Madam, as a result of tlhe changes in Afghani. stan, where Pakistan... *{Interruptions)* I am putting the question. The changes in Afghanistan, in which Pakistan has played a crucial part— it is even now playing a crucial part, in the present problem—have given Pakistan a lot of advantage. *(Interruptions)* They have access, by land, to the Central Islamic Republics. It- *, has given them a lot of advantage. Moreover, questions of war and peace are never settled at the level of Gene. rals, at the level of Army Chiefs. In this context, do we expect Pakistan to take our invitation seriously? What do you expect to achieve out of it, apart from courtesy and formality?

SHRI R. L. BHATIA: It is not a formality that the two Army Chiefs are meeting. As I said, it is a confi-

dence-building measure between the two countries, at that level. In re-lard to Afghanistan, we want Afghanistan's unity and integrity to be maintained because, if there is any other situation in Afghanistan, if the present conditions go on, there won't be any peace in the region. We want peace in the region. Therefore, we want peace in Afghainstan.

THE DEPUTY CHAIRMAN: Shri Sushil Kumar Shinde. *(Interruptions)*

SHRI G. G. SWELL: That was not my question. I wanted to know whether this advantage which Pakistan has in Afghanistan has changed its attitude towrds India. *(Interruptions)*

**श्री सुशील कुमार सम्भाजीराव शिंदे :** उपसभापति जी, प्रधान मंत्री और भारत सरकार का मैं अभिनन्दन करना चाहता हूं कि बहुत सालों के बाद एक अच्छे वातावरण का उन्होंने निर्माण किया। मैं जानता हूं 1985 में स्वर्गीय राजीव गांधी ने युनाइटेड नेशन्स में पाकिस्तान के बारे में और कश्मीर के बारे में प्रश्न उपस्थित किए थे और उसके बाद एक सद्भाव की भूमिका भारत सरकार ने ली और आज के प्रधान मंत्री जी ने एक बहुत अच्छी तरह से सुझाव रखा और इस विभाग के राज्य मंत्री ने जो बातें की हैं वह वर्तमान सत्र में पहुंची है। मैं यह सुझाव रखना चाहता हूं...

**कुछ माननीय सदस्य :** सवाल पूछिए।

**श्री सुशील कुमार सम्भाजीराव शिंदे :** सुझाव और सावल दोनों हैं।

**उपसभापति :** जो बात भी रखना चाहते हैं जल्दी से रख दीजिए।

**श्री सुशील कुमार सम्भाजीराव शिंदे :** *I* am leading towards my question.

मैं यह पूछना चाहता हूं कि जैसे अभी फोरन अफेयर्स के सेक्रेटरीज की बैठक हुई वैसे ही आर्मी चीफ की बैठक अभी बुला रहे हैं तो इसमें जो कश्मीर वैली में आतंकवाद के लिए ट्रेनिंग दी जाती है और कहीं से वह ट्रेनिंग दी जाती है यह मालूम है तो इस विषय को भी उस आर्मी चीफ की बैठक में लिया जायेगा? यह मैं पूछना चाहता हूं।

**उपसभापति :** इन्होंने इसका जवाब दे दिया था।

**श्री आर० एल० भाटिया :** मैंने जैसे पहले कहा इस बारे में हम बातचीत करेंगे।

THE DEPUTY CHAIRMAN: Maulana Azmi. *(Interruptions)* Let me go one by one. I have got 20-30 names.

**मौलाना ओबेदुल्ला खान आजमी :** मैं मिनिस्टर साहब से यह जानना चाहता हूं कि अभी तक हालात, वाकयात, गुफ्तगू, बयानात से यह जाहिर होता है कि पाकिस्तान हिन्दुस्तान के साथ अच्छे ताल्लुकात बनाने में कभी भी मुख्लिस नहीं रहा। पाकिस्तान कौन सी जबान से हम से अमन और शांति की बात करता है। मगर अपने अमल से अमन के नाम पर जंग की तैयारी हमारे मुकाबले में हमेशा करता ही आया है। फिर तबादले ख्याल हर सतह पर हमारी हुकूमत कर रही है।

†[مولانا عبید اللہ خان اعظمی: میں منسٹر صاحب سے یہ جاننا چاہتا ہوں کہ ابھی تک حالات واقعات گفتگو بیانات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ پاکستان ہندوستان کے ساتھ اچھے تعلقات بنانے میں کبھی بھی مخلص نہیں رہا۔ پاکستان کونسی زبان سے ہم سے امن اور شانتی کی بات کرتا ہے۔ مگر اپنے عمل سے امن کے نام پر جنگ کی تیاری ہمارے مقابلے میں ہمیشہ کرتا ہی آیا ہے۔ پھر تبادلۂ خیال ہر سطح پر ہماری حکومت کر رہی ہے۔]

† [] Transliteration in Arabic Script.

दानिश्वरों के जरिए भी आपने किया, मिनिस्टरी के जरिए भी आपने किया, शायरों को भी यहां से वहां भेजा जाता है, वहां से यहां बुलाया जाता है, स्पीकर्स को भी वहां से यहां बुलाया जाता है और यहां से वहां भेजा जाता है। गोया हर सतह पर हमारी हुकूमत ने पाकिस्तान को संजीदा बनाने की कोशिश की। मगर अभी तक यह साबित हुआ कि पाकिस्तान कौल से हमारे साथ चलने को तैयार है, अमल उसका हर हमारे मुखालिफ दिखलाई देता है। तो मैं यह सवाल करना चाहता हूं कि जो पाकिस्तान के आर्मी चीफ को दावत दी गई है वह अमनो शांति के सिलसिले में ही कोई कड़ी मालूम हो रही है ?

†[مولانا عبیداللہ خاں اعظمی : "مسلسل جاری"... دانشوروں کے ذریعہ بھی آپ نے کیا شاعروں کو بھی یہاں سے وہاں بھیجا جاتا ہے۔ وہاں سے یہاں بلایا جاتا ہے۔ اسپیکرس کو بھی وہاں سے یہاں بلایا جاتا ہے اور یہاں سے وہاں بھیجا جاتا ہے گویا ہر سطح پر ہماری حکومت نے پاکستان کو سنجیدہ بنانے کی کوشش کی۔ مگر ابھی تک یہ ثابت ہوا کہ پاکستان قول سے ہمارے ساتھ چلنے کو تیار ہے عمل اس کا ہر ایک ہمارے مخالف دکھائی دیتا ہے۔ تو میں یہ سوال کرنا چاہتا ہوں کہ جو پاکستان کے آرمی چیف کو دعوت دی گئی ہے وہ امن و شانتی کے سلسلے کی ہی کوئی کڑی معلوم ہو رہی ہے۔]

**उपसभापति :** जरा जल्दी-जल्दी सवाल पूछिए ।

**मौलाना ओबेदुल्ला खान आज़मी :** मैं यह जानना चाहता हूं कि आपको कौन से आसार मिल रहे हैं जिनसे बुनियादी तौर पर हुकूमते हिन्द पाकिस्तान के साथ अच्छे ताल्लुकात बनने की उम्मीद बनाए हुए हैं और इस तरह की दावत दे रही है !

†[مولانا عبیداللہ خاں اعظمی : میں یہ جاننا چاہتا ہوں کہ آپ کو کون سے آثار مل رہے ہیں جن سے بنیادی طور پر حکومت ہند پاکستان کے ساتھ اچھے تعلقات بنانے کی امید بنائے ہوئے ہے اور اس طرح کی دعوت دے رہی ہے۔]

**श्री आर० एल० भाटिया :** मेरे ख्याल में इस सवाल का जवाब मैं पहले भी दे चुका हूं। हमारी कोशिश है और हमारा प्रयास है कि हम उनसे बातचीत जारी रखें और इससे यह फायदा होता है कि एक एटमोसफियर बनता है आगे के लिए . . . (**व्यवधान**) । म उसी पर आ रहा हूं । जैसा आपने देखा है कि इस बार जो मीटिंग हुई है इसके अच्छे नतायद हमारे सामने आए हैं । दो एग्रीमेंट्स हमने साइन किए हैं । एक एयर स्पेस के बारे में, एडवान्स इन्फारमेशन देने के बारे में, जब हम एक्सरसाइज करें अपने-अपने मुल्कों में । इसके अलावा एक और बात का फैसला हुआ है केमिकल्स के ऊपर भी हमारी एक राय बनी है और जो डिप्लोमेट मित्तल साहब के बारे में इस हाउस में बहस हुई और चिन्ता भी हुई, उसके बारे में जो एक नया कोड आफ कंडक्ट बना है वह भी उसमें पास हुआ है । आगे के लिए भी यह फैसला हुआ है कि अगली मीटिंग में बाकी बातों को हम तय करें ।

**श्री अनन्त राम जायसवाल :** माननीय उपसभापति महोदया, माननीय मंत्री जी क्या यह बतायेंगे कि आपने जो यह दावतनामा भेजा है कि क्या वह महज फारमल

†[ ] Transliteration in Arabic Script.

† [ ] Transliteration in Arabic Script.

है ? जो जवाब आपने दिए हैं उसमें मैं यह जानना चाहता हूं कि यह महज फारमल है या इसके पीछे कोई ठोस उद्देश्य था ? अगर फारमल है तो मुझे कुछ नहीं पूछना है, लेकिन अगर कोई ठोस उद्देश्य उसके पीछे था तो वह उद्देश्य क्या है और उसकी प्राप्ति की आपको आशा है या नहीं है ?

**उपसभापति :** उन्होंने आधा पूछा उर्दू में और उन्होंने आधा पूछा हिन्दी में। सवाल एक ही है।

**श्री आर० एल० भाटिया :** हमें बहुत आशा है कि इस मीटिंग के अच्छे नतायज निकलेंगे क्योंकि उसका कारण यह होगा कि फौजी लोगों का अपना-सोचने का ढंग होता है, उनकी इन्फारमेशन अपनी होती है। दो फौजी बैठते हैं तो फिर प्रोफेशनल बात करते हैं, अपने अपने एरियाज की बात करते हैं, समस्याओं की बात करते हैं उसमें हल क्या होना चाहिए, उसकी भी बात करते हैं। हमें आशा है कि यह जो इनकी मीटिंग होगी इसके नतीजे अच्छे निकलेंगे। मुझे ऐसी पूर्ण आशा है।

**श्री शिव प्रताप मिश्र :** महामहिम, आज हमारे प्रिय दिवंगत नेता श्री राजीव गांधी जी की जन्म तिथि है। माननीय प्रधान मंत्री की अध्यक्षता में हम उसको सद्भावना दिवस के रूप में मना रहे हैं। यह सद्भावना सुदृढ रहेगी तो सबसे बड़ी श्रद्धांजलि होगी। इस सद्भावना को स्थापित करने के लिए अभी दो सचिवों की जो वार्ता हुई है उसका जिक्र हुआ है, लेकिन उसका अंजाम कुछ दिखाई नहीं पड़ रहा है। मैं समझता हूं कि जब तक इस चीज को हम ध्यान में रखते हुए वार्ता नहीं करते ... **(व्यवधान)**

**उपसभापति :** आप सवाल पूछिए, यह क्वेश्चन आवर है, जीरो आवर नहीं है।

We are still in the Question Hour.

**श्री शिव प्रसाद मिश्र :** मैडम, मैं यह जानना चाहता हूं कि सेनाध्यक्षों की वार्ता के प्रस्ताव के अलावा सरकारी माध्यमों के अतिरिक्त क्या कोई सद्भावना यात्रा या कवियों, कलाकारों, संगीतज्ञ और धर्म स्थलों के बीच तीर्थ यात्रा के विषय में आदान-प्रदान पर भी ऐसी कोई व्यवस्था रखी गई है !

**श्री आर० एल० भाटिया :** मैडम, जैसा कि मैंने पहले बताया कि बातचीत में हमने यही कहा है कि इंटरएक्शन सभी लेवल पर होना चाहिए। राइटर्स का भी होना चाहिए, जर्नलिस्ट्स का भी होना चाहिए और दूसरे लोगों का भी होना चाहिए और मैं आशा करता हूं कि बाबा जी भी एक दिन पाकिस्तान जरूर जायेंगे।

SHRI SHIVAJIRAO GIRIDHAR PATIL: Madam, we have had, again and again, very frequent meetings between the Prime Ministers of Pakistan and India and, we have also had, immediately thereafter, contradictory signals coming from Pakistan. It is good that the Government is following this policy of negotiations. I •have two questions to ask. While you are trying these diplomatic efforts, is there some kind of relaxation of the forces which are protecting our borders? Also, the hon. Minister has just referred to the discussion regarding Afghanistan. We have heard that Pakistani officials are busy utilizing the techniques that they used in Afghanistan, against India. I want to know whether the Government is aware of it. That is one. Secondly, I have read a very lengthy article in the *Frontline,* describing the infiltration tactics that are toeing used by Pakistan. I would like to know what steps the Government is taking to prevent them.

SHRI AJIT P. K. JOGI: Good question!

SHRI R. L. BHATIA: Madam, the tactics which Pakistan used in Afghanistan, I don't think they are in a position to do it in India because we will meet them properly if that method is adopted towards India. As you are aware, whenever there Mad

been an intrusion in Kashmir, either by the Mujahideen or by the people sent by Pakistan, India had fully met that challenge and we hope that in any situation arising,- India will fully meet tjhat challenge.

SHRI JOHN F. FERNANDES: Madam, the Minister has mentioned.. ..: *(Interruptions)*...

**उपसभापति** : सब के सप्लीमेंटरी मेरे पास रखे हैं। आप कहिए तो सारा दिन सप्लीमेंटरी ही करते रहें। सब मेरे पास रखा है, आपका नाम भी है।

SHRI JOHN F. FERNANDES: Madam, yesterday the hon. Minister has made a statement in this House that India and Pakistan have signed a joint declaration prohibiting the use of chemical weapons. May I know from the hon. Minister whether they are contemplating also to sign to similar declaration on the use of nuclear weapons? Also, in view of India (having a joint naval exercise with the US Navy, I would like to know whether they would contemplate a similar proposal to have a joint exercise between India and Pakistan, of the Defence forces.

SHRI R. L. BHATIA; Madam, so far as the NPT is concerned, our policy is very clear, that the present NPT is discriminatory. We want it to be comprehensive and global. The second question which has been raised is whether India and Pakistan will have joint naval exercise like with the USA. There is no proposal as yet, but as and when such a proposal comes, we will consider it.

**उपसभापति** : जितने सवाल पूछे गए हैं इसके अलावा अगर कोई सवाल आपके i पास है तो पूछिए।

SHRI VITHALRAO MADHAVRAO JADHAV: Yes, Madam, I am going to ask a different question. .. *(Interruptions)* .. Madam Deputy Chairman, after every bilateral talk between India and Pakistan, there are more incidents of killing and violence it Jammu and Kashmir and Punjab. There is no secret that there are some training camps for terrorists across the border in Pakistan, near the borders of Punjab and Jammu and Kashmir. I want to know whether these questions have been discussed in the bilateral talks so as to close the training camps for terrorists across the border. Secondly, if you want to have a no-war pact with Pakistan, if after all this they want to concentrate on a war with India, it doesn't have any meaning. So, are you going to strictly follow up whatever talks there have been between India and Pakistan? If it is there, then definitely there will be normalcy and peace in both the countries. Therefore, after the talks, they should be followed up. I want to know whether the terrorist training camps will be closed down and if there is any pro- Mr. Tyagi. .. *(Interruptions)* ...

THE DEPUTY CH AIR WAN: Brief, brief, brief! Follow the example of Mr. Tyagi. .. . *(Interruptions)* ...

SHRI VITHALRAO MADHAVRAO JADHAV. This is a different question, Madam. .. *(Interruptions)*...

THE DEPUTY CHAIRMAN: No, r.o. One question.

SHRI VITHALRAO MADHAVRAO JADHAV; Is there any progress in '.bis direction also? I wanted to know this from the hon. Minister Thank you, Madam.

SHRI R. L. BHATIA. Madam, we 1:11 know that there are terrorist c?.mps in Pakistan, from where the terrorists are operating, but Pakistan ip denying it. At every meeting we are emphasising, we have given them information about the samps so much so that the world leaders have also *that* them and made it clear to them that this is what they are doing. We are emphasising this and let us hope that one day they will stop it.

THE DEPUTY CHAIHMAN: Mr. Lather. I think there is nothing left on the India-Pakistan talks.

**श्री महेन्द्र सिंह लाठर : मैंडम** सब से पहले मैंने कहा था और मुझे बाद में टाइम दिया गया है । . . . **(व्यवधान)**

THE DEPUTY CHAIRMAN; Today is the last day. So, I am allowing everybody.

**श्री महेन्द्र सिंह लाठर :** मैंडम, मैं एक बहुत ही इम्पार्टेन्ट सवाल पूछ रहा हूं । यह एक सच्चाई है कि पाकिस्तान में . . . **(व्यवधान)**

THE DEPUTY CHAIRMAN: Order, please.

**श्री महेन्द्र सिंह लाठर :** . . . कि पाकिस्तान में टेरोरिस्ट्स को कैम्पों में ट्रेनिंग दी जा रही है । मैंडम मैं मंत्री महोदय से पूछना चाहूंगा कि जो टैरो-रिस्ट्स के ट्रेनिंग कैम्पस पाकिस्तान में खोल रखे हैं, क्या आपने कभी उनसे यह डिमांड की है और वह इन्कार करते रहे हैं कि हमारे मुल्क के अंदर कोई टैरोरिस्ट्स ट्रेनिंग कैम्प नहीं है—क्या आपने पाकिस्तान से यह मांग की है कि हमारी कोई मिलिटरी की इंसपेक्शन टीम पाकिस्तान में जाने की इजाजत वह दें, ताकि वह खुद जाकर देख सके—क्या वहां पर टैरोरिस्ट्स ट्रेनिंग कैम्प वाकई हो लगे हुए हैं, जहां वह हमारे देश के अंदर गड़बड़ी फैलाने के लिए वह उनको हथियारों की ट्रेनिंग भी दे रहे हैं और दूसरी ट्रेनिंग भी दे रहे हैं ? क्या सरकार ने उनसे यह मांग की है ?

**श्री आर० एल० भाटिया :** महोदया, इसमें कोई शक नहीं है कि पाकिस्तान में ट्रेनिंग कैम्पस हैं और हमें जो इनफार्मेशन मिली, हमने उनको यह भी बताया—इसकी लोकेशन भी बताई है । लेकिन वह इस बात से इंकारी है कि हमारे यहां कोई टेरोरिस्ट कैम्पस हैं या हम इसको कोई ट्रेनिंग दे रहे हैं । इसके अलावा हम क्या कर सकते हैं ।

**उपसभापति :** इसके अलावा आपके पास जवाब है भी नहीं, मुझे लगता है ।

MR. KHALEELUR RAHMAN... (*Interruptions*)

You will be next. next. I am going according to the number. They keep coming.

**श्री मोहम्मद खलीलुर रहमान : मैंडम,** कल ही आनरेबल मिनिस्टर ने हमारे जो फारेन सेक्रेट्रीज हैं, इंडिया और पाकिस्तान के, इनकी बातचीत के बाद कल इसी हाउस में आपने एक बयान दिया था, जिसमें आपने यह कहा था . . . **(व्यवधान)**

شری محمد خلیل الرحمٰن : میڈم کل ہی آنریبل منسٹر نے ہمارے جو فارن سکریٹریز ہیں انڈیا اور پاکستان کے ان کی بات چیت کے بعد کل اسی ہاؤس میں آپ نے ایک بیان دیا تھا جس میں آپ نے یہ کہا تھا... "مداخلت"...

**उपसभापति** : उस बयान की बात मत करिए । अभी की बात करिए ।

**श्री मोहम्मद खलीलुर रहमान :** उस ब्यान में आपने कहा था कि पाकिस्तान के प्राइम मिनिस्टर ने हिंदुस्तान के प्राइम मिनिस्टर को एक लैटर लिखा है । तो मैं आपसे जानना चाहूंगा कि उस लैटर में यह जिक्र है कि वहां के आर्मी चीफ का जो हिंदुस्तान के अंदर दौरा हो रहा है, उसके विषय में . . . **(व्यवधान)**

† [ ] Transliteration in Arabic Script.

شری محمد خلیل الرحمٰن : اس بیان میں آپ نے کہا تھا کہ پاکستان کے پرائم منسٹر نے ہندوستان کے پرائم منسٹر کو ایک لیٹر لکھا ہے تو میں آپ سے جاننا چاہوں گا کہ اس لیٹر میں یہ ذکر ہے کہ وہاں کے آرمی چیف کا جو ہندوستان کے اندر دورا ہو رہا ہے اس کے وشے میں ... " مداخلت " ...

**श्री आर० एल० भाटिया :** प्राइम मिनिस्टर के लेटर की बात कर रहे हैं।

**श्री मोहम्मद खलीलुर रहमान :** जी, हां ।

**श्री आर० एल० भाटिया :** जो वहां के प्राइम मिनिस्टर की लैटर हमारे प्राइम मिनिस्टर को आई है, उसके कंटेंट्स अभी मुझे मालूम नहीं हैं, क्योंकि हमारे प्राइम मिनिस्टर ने जवाब देना है । . . . **(व्यवधान)**

**उपसभापति :** : आपका सवाल, इसके बाद ।

I will allow.

SHRI V. NARAYANASAMY: Madam Deputy Chairman, the def ence expenditure of Pakistan is one-sixth of its budget. In our country, we have............

THE DEPUTY CHAIRMAN; Be brief.

SHRI V. NARAYANASAMY; Yes, Madam.. I will be very brief.

We have to spend an enormous amount of) money for our defence system. I would like to know whether any discussions were held on reduction of the weapons system in both the countries when there were the talks between the Foreign Secretaries.

† [] Transliteration in Arabic Script.

Another issue is that the United States, ignoring the Pressler Amend ment which was banning acquisition of weapons by Pakistan, is now coming forward to supply weapons to Pakistan. Has that issue been discussed with them?

**श्री आर०एल० भाटिया :** यह दोनों मुद्दे डिसक्शन में नहीं आये ।

THE DEPUTY CHAIRMAN: Question No. 583. Shrimati Kamla Sinha.

SHRI S. S: AHLUWALIA: A point of order.

THE DEPUTY CHAIRMAN: No point of order.

**श्री एस०एस० अहलुवालिया :** मैडम मेरे पास इनफर्मेशन है कि इंगलिश वाले क्वेश्चन पेपर में 583 बोल करके कोई क्वश्चन नहीं है . . . . **(व्यवधान)**

THE DEPUTY CHAIRMAN; 583.

SHRI S. S. AHLUWALIA; "581" ha_s been written.

**उपसभापति :** मिस्टेक हो गई होगी। श्रीमती कमला सिन्हा के नाम पर जो क्वश्चन है---हिंदुस्तान न्यूजप्रिंट लि० (कोचीन) . . .

**श्री एस० एस० अहलुवालिया :** इंगलिश वाली स्क्रिप्ट में 583 के स्थान पर 581 लिखा हुआ है ।

THE DEPUTY CHAIRMAN; It is a mistake. It is a printing mistake. will find it out.

**Hindustan Newsprint Limited, Cochin**

*583. SHRIMATI KAMLA SINHA: Will the PRIME MINISTER be pleased to state:

(a) whether, it is a fact that the Hindustan Newsprint Limited (Cochin) is on the verge of closure due to the recent Government decision to